

Hebt u ideeën over hoe Ouderendiensten [Aged Care Services] beter kunnen werken voor mensen met een migranten- of vluchtelingenachtergrond?

De Koninklijke Commissie voor de Kwaliteit van Ouderenzorg [Royal Commission into Aged Care Quality and Safety] wil van u horen!



1. WAT IS DE KONINKLIJKE COMMISSIE VOOR KWALITEIT EN VEILIGHEID VOOR OUDERENZORG?

- In oktober 2018 heeft de Australische regering de Koninklijke Commissie Royal Commission opgericht om te onderzoeken hoe goed organisaties en diensten zorgen voor ouderen (dit wordt ouderenzorg genoemd). De Koninklijke Commissie is onafhankelijk van de regering.
- De Koninklijke Commissie moet zoveel mogelijk informatie krijgen over wat de problemen zijn, wat goed werkt en ideeën verkrijgen voor veranderingen in de toekomst.
- In oktober 2019 publiceerde de Koninklijke Commissie een tussentijds rapport waarin veel van de problemen met de ouderenzorg waarover mensen hebben verteld, werden beschreven.
- Ze willen nu dat mensen hen vertellen over hun ideeën om de ouderenzorg te verbeteren. Als u ideeën hebt, moet u ze dat vóór **30 juni 2020** vertellen..
- De Koninklijke Commissie zal dan tegen november 2020 een eindverslag voorleggen aan de Australische regering. Dit rapport zal aanbevelingen bevatten om de ouderenzorg voor iedereen te verbeteren.
- Meer informatie over de Koninklijke Commissie in meer dan 30 talen kunt u vinden op <https://agedcare.royalcommission.gov.au/about/Pages/other-languages.aspx>

2. WAAROM IS HET BELANGRIJK DAT IK DE KONINKLIJKE COMMISSIE VERTELWAT IK DENK OVER OUDERENZORG?

- De Koninklijke Commissie heeft al gehoord dat het voor sommige mensen met een migranten- of vluchtelingenachtergrond, of voor mensen die niet goed Engels spreken, vaak ingewikkeld en moeilijk is om ouderenzorg te vinden en te gebruiken..
- Ze hebben ook gehoord dat sommige mensen het gevoel hebben dat sommige organisaties hun culturele of religieuze behoeften niet begrijpen.
- De Koninklijke Commissie wil nu dat mensen met een migranten- of vluchtelingenachtergrond of hun familie en vrienden vertellen hoe de zorg voor ouderen in de toekomst voor hen kan verbeteren.
- De Koninklijke Commissie begrijpt dat sommige mensen die niet goed Engels spreken het moeilijk kunnen vinden om te vertellen wat ze denken.
- **Daarom zal de Koninklijke Commissie tolken of vertalers betalen, zodat mensen hun ideeën in hun eigen taal kunnen delen.**
- **Dit is uw kans om te zeggen wat u denkt! Als veel mensen dit doen, kan de ouderenzorg voor iedereen beter zijn.**

3. WAAROM IS HET BELANGRIJK DAT IK DE KONINKLIJKE COMMISSIE VERTEL WAT IK DENK OVER OUDERENZORG?

- U kunt uw ideeën delen in het Engels of in uw eigen taal door te telefoneren, een brief te sturen of via audio- of video-opname.
- U **hoeft uw naam, adres of telefoonnummer niet** te vermelden. U moet wel zeggen wat uw taal is en dat uw naam en /or persoonlijke gegevens niet openbaar wilt maken.
- Een familielid of een vriend kan u helpen. U kunt hen ook vertellen wat u wilt zeggen en zij kunnen voor u contact opnemen met de Koninklijke Commissie.



- U kunt bellen met 1800 960 711.
- De Koninklijke Commissie verzorgt een tolk als u die nodig heeft.
- De tolk zal in het Engels opschrijven wat u zegt. **Deze dienst is gratis.**
- De tolk zal later contact met u opnemen om te bevestigen dat de gegevens die hij heeft opgeschreven correct zijn.



- U kunt een brief schrijven of een e-mail sturen.
- Uw informatie kan eenvoudig en kort zijn.
- U kunt in uw eigen taal schrijven.
- Een vertaler zet wat je schrijft in het Engels. **Deze service is gratis.**
- U kunt uw verhaal sturen
 - met de post naar:
Royal Commission, GPO Box 1151, Adelaide, South Australia, 5001
 - te e-mailen naar:
ACRCenquiries@royalcommission.gov.au
- - Zij zullen u in uw taal laten weten wanneer zij uw ideeën hebben ontvangen.



- U kunt iemand vragen om u op te nemen in uw taal (audio of video).
- De opname mag niet meer dan 25MB bedragen. Als het langer is kunt u het in meerdere delen opsturen.
- Een vertaler zet wat je hebt gezegd in het Engels. **Deze service is gratis.**
- U kunt de opname versturen door
 - te e-mailen naar:
ACRCenquiries@royalcommission.gov.au
 - per post naar
Royal Commission, GPO Box 1151, Adelaide, South Australia, 5001
- Zij zullen u in uw taal laten weten wanneer zij uw opname hebben ontvangen.



De koninklijke commissie kan op hun website zetten wat sommige mensen hen vertellen.

- U kunt het ze vertellen als u dit niet wilt.
- U kunt ze ook vertellen dat ze kunnen zetten wat u zegt op hun website, maar u naam **niet** te vermelden.

LET OP!

Als u ideeën heeft, moet u ze aan de Koninklijke Commissie vertellen voor **30 juni 2020**.

Hartelijk dank voor uw hulp om de ouderenzorg voor alle Australiërs te verbeteren!



FECCA National Office
Unit 1, 4 Phipps Close
DEAKIN ACT 2605

PO Box 344
CURTIN ACT 2605

T +61 02 6282 5755
E admin@fecca.org.au

www.fecca.org.au